



MARCHÉ DE MASHAM

Une ouverture attendue et imminente

PAGE 5



Le copropriétaire du Marché de Masham,
William Sassine.

Bijouterie Val-Or

Magnifiques bijoux en or et en argent

J'achète l'or au **meilleur prix** bijoux en or et pièces en or et ce peu importe leur état.

Maintenant une seule adresse **Galleries Buckingham!**

Valérie Giroux 819 428-9889

UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE, À CHAQUE ÉTAPE DE VOTRE VIE!

819 568-5368
caissedegatineau.com

 Desjardins
Caisse de Gatineau

**Gauvin**
agence immobilière

Gauvin Immobilier,
l'agence immobilière au coeur de l'Outaouais depuis 1994 !
819 459-2419
gauvinimmobilier.com



AVEC



CHEF
COLOSSE

SAUCE BBQ À L'ÉRABLE

Portion : 1 tasse et demie

Préparation : 10 minutes

Cuisson : 20-30 mins

Bonjour les Grillardins. Avec le temps des sucres qui est à nos portes, je me demandais laquelle de mes recettes sucrées saurait le mieux vous combler de bonheur. Comme il y avait trop de choix, j'ai finalement opté pour vous présenter une merveilleuse recette de sauce BBQ à l'érable. Elle peut se marier à vos meilleures recettes. Cette sauce saura rehausser délicieusement le goût de vos viandes telles que le poulet, le porc, le bœuf et même les poissons. Cuisinez-en une bonne quantité parce que cette sauce peut se conserver aisément quelques semaines, dans un pot hermétique au réfrigérateur. Vous ne pourrez plus vous en passer lors de vos repas c'est garanti, parole de Chef Colosse!



INGRÉDIENTS :

- 90ml de ketchup
- 45ml de moutarde de Dijon
- 1c à thé d'ail en poudre
- 1c à thé de paprika
- 2c à thé de sauce Worcestershire
- 1c à soupe de sauce soya
- 5c à soupe de sirop d'érable
- ½ bière (175ml) rousse
- 3-4 gouttes de tabasco
- 1 pincée de sel et de poivre
- 1/2c. à thé de fumée liquide

PRÉPARATION :

Étape 1 : Combinez tous les ingrédients dans un chaudron, bien mélanger et portez à ébullition

Étape 2 : Réduisez la température du feu à doux

Étape 3 : Laissez mijoter 20-30 minutes en remuant constamment jusqu'à consistance désirée

Étape 4 : Laissez refroidir et transférez dans un pot

BON APPÉTIT LES GRILLARDINS!
Chef Colosse



AVEC

MARTIN
GRAVEL
Sommelier bière
IGA Famille Charles

Une gorgée à la fois !

La toute nouvelle bière des Brasseurs des Collines est arrivée sur nos tablettes et on a très hâte de vous en parler car elle met en vedette une belle entreprise de la région, la ferme Bee-API de Val-des-Monts.

Pour le brassage de la Triple du Belvédère (en hommage au Belvédère Champlain dans le Parc de la Gatineau), la brasserie utilise du miel local.

La bière de style triple belge a une forte teneur en alcool (9%). Selon la tradition belge, on utilise du sucre pour augmenter le taux d'alcool. On a donc décidé d'utiliser un sucre naturel, le miel de la ferme Bee-API au lieu d'utiliser un sucre qui ne serait pas québécois, rappelons que la brasserie utilise que des ingrédients 100% québécois.

Lorsque versée dans votre verre, une bière blonde avec une teinte mielleuse se fait voir et se coiffe d'un beau col de mousse blanche. Au nez, on découvre des notes de céréales, de mie de pain, de miel et d'épices.

À la première gorgée, c'est sucré mais une belle amertume se pointe pour apporter un bel équilibre. En rétro-olfaction, on y retrouve le miel ainsi que les épices, notamment la cannelle et le clou de girofle.

En accord avec un plat nappé de sauce BBQ présenté par Chef Colosse cette semaine, le sucre de la bière résonnera avec la sauce tandis que la belle amertume viendra équilibrer le tout.

À go, on fait un, deux, trois pour la Triple !

Cheers !



Conflit sur des taxes impayées

Chelsea fait appel de la décision fédérale



Le maire de Chelsea, Pierre Guénard.

(Photo gracieuseté)

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca

Le conseil municipal de Chelsea a adopté, le 21 février, une résolution pour porter en appel la décision de la Cour fédérale dans le litige ancien qui l'oppose à la Commission de la capitale nationale entourant des taxes impayées.

Le mois dernier, la Cour fédérale tranchait, dans ce litige financier qui remonte à 2018, plutôt en défaveur de Chelsea. La Municipalité prétend que le non-paiement s'élève à environ 1,4 M\$ en remplacement d'impôts pour des terrains de la CCN situés dans le parc de la Gatineau à Chelsea. Plus de 60 % du territoire chelseite appartient à la Commission. En décembre, la Municipalité de Chelsea s'était adressée à la Cour fédérale pour faire valoir ses droits. « Nous avons été surpris et déçus par la décision rendue par la Cour fédérale. Surtout, nous nous expliquons mal ce jugement qui va à l'encontre de la conclusion du Comité consultatif sur le règlement des différends associés aux paiements en remplacement d'impôts », déclare le maire de Chelsea, Pierre Guénard.

En 2019, la CCN avait, elle-même, suggéré ce Comité fédéral et s'était engagée à respecter sa recommandation avant de se dédire face au résultat défavorable. En effet, la CCN choisissait d'effectuer des paiements en remplacement d'impôt (PERI) à seulement 50 % des conclusions du Comité consultatif. Pour alléger le fardeau fiscal de ses concitoyens

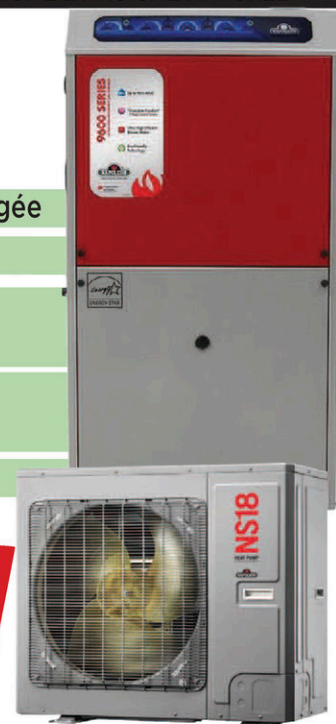
Si Chelsea acceptait la proposition du CCN, elle perdrait l'équivalent d'environ 800 000 \$ annuellement à compter de 2024 que, souligne la Municipalité, « nos citoyens devront malheureusement payer de leur poche. [...] Ceci n'est pas acceptable à nos yeux. C'est pour réparer cette injustice que nous avons pris la décision de poursuivre nos démarches devant les tribunaux », poursuit le maire de Chelsea. La crainte, *in fine*, est que ce cas litigieux s'étende au pays entier. « Nous croyons par ailleurs que ce jugement crée un précédent et met à risque toutes les villes et municipalités canadiennes qui ont des terrains fédéraux sur leur territoire et pourraient être privées de revenus fonciers essentiels », conclut-il. Cette résolution, adoptée en séance extraordinaire, fait l'objet d'un appui de l'Union des municipalités du Québec, la MRC des Collines-de-l'Outaouais et de la Ville de Gatineau.



NOUS INSTALLONS AU MAZOUT, À L'ÉLECTRICITÉ ET AU GAZ NATUREL



- Unité extérieure ultra compacte et protégée
- Technologie d'avant-garde exclusive
- Combinaison idéale avec une fournaise au gaz ou électrique
- Peut réduire votre empreinte carbone de 50% et +
- Chauffe & climatise



EN COMBINANT L'ACHAT D'UNE FOURNAISE AU GAZ OU ÉLECTRIQUE À UNE THERMOPOMPE PROFITEZ DE SUBVENTIONS JUSQU'À

6275\$

* SUR ÉQUIPEMENTS SÉLECTIONNÉS ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

FINANCEMENT DISPONIBLE • ESTIMATION GRATUITE

581, BOUL. ST-RENÉ EST • GATINEAU
chauffageraymond.qc.ca

819 771-9209

>X04621-5

Maison Oxygène de Gatineau

Un déménagement à Buckingham pour aider plus de pères et leurs enfants dans le besoin

JULIETTE PISSARD

jpissard@inmedias.ca

La Maison Oxygène Outaouais, lieu d'accueil pour les pères et leurs enfants qui se trouve actuellement à Gatineau, déménagera dans un endroit plus adapté, avec des locaux plus grands dans le secteur de Buckingham afin de pouvoir accueillir plus de familles en difficulté.

La coordonnatrice de projets, de la Maison Oxygène Outaouais, Marie-Ève Bisson, explique que ce déménagement est lié au manque d'espace dans les locaux actuels situés sur la rue St-Louis à Gatineau. Un enjeu qui n'est pas récent, mais qui faute de financement avait été mis entre parenthèses. Ce projet peut finalement voir le jour grâce à un fonds d'urgence débloqué par le gouvernement du Québec.

«Actuellement on a trois chambres pour loger les parents et leurs enfants, sauf que si les familles sont trop grandes ça devient compliqué, car les chambres sont petites. Dans la Maison Oxygène de Buckingham, on aura quatre chambres bien plus grandes. On a aussi de nombreux pères qui viennent de ce coin-là, donc on sait que c'est un besoin dans le secteur de Buckingham», développe-t-elle.

Pour l'instant, aucune date n'a été donnée quant à l'ouverture des nouveaux locaux, des travaux sont encore à effectuer dans les mois à venir.

CRISE DU LOGEMENT ET SÉJOURS LONGUE DURÉE

Mme Bisson explique que jusqu'à présent, le séjour des pères dans leur logement provisoire était de 3 mois en moyenne, mais depuis la pandémie et la crise financière, ils restent jusqu'à 5 mois.

«On assiste à une vraie crise du logement, ainsi qu'à des loyers de plus en plus dispendieux, ça devient très compliqué de reloger les pères que nous recevons de manière provisoire. D'autant plus que nous sommes la seule ressource à accueillir les pères et leurs enfants, et nous avons beaucoup de demandes», souligne cette dernière.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, de nombreux pères se retrouvent sans logement avec leurs enfants, car bien souvent, en cas de séparations, ce sont eux qui quittent leur foyer.

«Il y a beaucoup de pères en situation d'itinérance cachée. Trouver un logement est devenu un véritable enjeu. Sauf que sans cela, ils risquent de perdre la garde de leurs enfants. Les pères québécois sont les champions de la parentalité au Canada, ils ne veulent pas juste être considérés comme des géniteurs, ils veulent jouer un vrai rôle dans la vie de leurs enfants», mentionne la coordonnatrice de projets.

Il y a 22 Maisons Oxygène dans l'ensemble du Québec et une dans la région de L'Outaouais. À travers des hébergements sécuritaires et des programmes d'aide et de soutien, leur mission est, entre autres de consolider les liens parents-enfants, malgré les difficultés liées aux séparations, violences conjugales, itinérances, et, etc.



La Maison Oxygène Outaouais déménagera dans un endroit avec des locaux plus grands dans le secteur de Buckingham, dans les mois à venir. (Photo gracieuseté)

Un 10^e Défi 28 jours sans alcool

Plus de 20 000\$ récoltés en Outaouais

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca

En Outaouais, le 10^e Défi 28 jours sans alcool de la Fondation Jean Lapointe s'est terminé à la fin du mois de février et a permis de récolter la somme de 20 083 \$. En tout, c'est 958 000 \$ qui ont été récoltés à l'échelle provinciale dans le cadre de sa collecte de fonds annuelle dédiée à la prévention auprès des jeunes.

Plus de 13 235 participants aux 4 coins du territoire, dont 284 en Outaouais qui se sont lancés dans le défi de ne pas boire pendant un mois afin de réaliser la place de l'alcool dans leur vie et ses bénéfices pour la santé.

L'implication des participants, des parrains et donateurs ont été tels que le don moyen a augmenté significativement cette année, passant de 49 \$ à 56 \$ par participant, soit une hausse de 15%.

Par communiqué, le directeur général de la Fondation Jean Lapointe, Louis-Raymond Maranda, se réjouit de la participation citoyenne. «Grâce aux participants, la Fondation Jean Lapointe poursuit ses efforts de sensibilisation auprès des jeunes, et compte renforcer son action plus particulièrement sur l'hyperconnectivité, un enjeu important de notre époque».

Depuis ses débuts en 1982, la Fondation Jean Lapointe lutte contre l'alcoolisme, la toxicomanie et autres dépendances qui affectent la population, et plus précisément les jeunes adolescents du Québec. Grâce à ses sollicitations, à ses événements-bénéfice et à l'implication de ses partenaires, donateurs et bénévoles, elle soutient financièrement les programmes de prévention de la Maison Jean Lapointe abordant les sujets de l'alcool et d'autres substances, l'hyperconnectivité et les jeux d'argent.

En Outaouais, le Défi 28 jours sans alcool de la Fondation Jean Lapointe s'est terminé à la fin du mois de février et a permis de récolter la somme de 20 083 \$.

(Photo gracieuseté)

MOT CROISÉ # 807

CONTREBASSE
ATEMI LYCOSE
LAVETTE ISSU
ERES ETNAAT
MI EST ENVIE
BEC POINTE R
OAMINCI TRAP
ULVES TEILLE
RUER BUSAI
SERINES OINT
UNTELURNES
GREEMENT EAU

La réponse
à nos jeux

SOLUTION
DU MOT CACHÉ :
POTAGE

Votre édition virtuelle
ev.inmedias.ca

4- mercredi 8 mars 2023 L'Envol MRC DES COLLINES



CRYSTELLE BOURGUIGNON



L'info Petite Nation
MRC PAPINEAU

L'info Basse-Lièvre
VOTRE BULLETIN

L'info de la Vallée
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

L'Envol
MRC DES COLLINES

Contactez votre Stratège Médias
819.592.1370 • cbourguignon@inmedias.ca

La devanture du prochain Marché de Masham à La Pêche.

(Photo gracieuseté Milad Faddoul)



Commerce local à Sainte-Cécile-de-Masham

Marché alimentaire Pilon renaîtra sous un autre nom le 15 mars

DAVIDE BUSCEMI

dbuscemi@inmedias.ca

Le Marché de Masham, l'ancien marché alimentaire Pilon qui avait fermé ses portes à La Pêche en fin-janvier, devrait pouvoir ouvrir ses portes le 15 mars, a annoncé l'un des deux propriétaires qui promet que «les prix seront globalement à la baisse et seront compétitifs.»

On connaît l'importance des commerces dans les petites municipalités notamment pour les personnes peu mobiles ou les aînés. On connaît l'importance que revêtent ces commerces dans la vie publique, le lien social qui cimenter toute la communauté.

C'est donc une excellente nouvelle que cette arrivée de deux nouveaux propriétaires à l'emplacement de l'ancien marché Pilon : William Sassine et Milad Faddoul, un homme affable avec lequel *L'Envol* s'est entretenu.

Ce dernier connaissait le commerce de M. Pilon et l'appréciait, mais le prix exigé par l'ancien occupant était prohibitif. «Je n'avais pas les moyens ou M. Pilon demandait trop cher, d'après moi», lâche-t-il.

Et l'occasion faisant le larron et grâce à son partenariat avec M. Sassine, les événements prirent une tournure favorable.

DES PRIX RAISONNABLES

Ces prix à la baisse, d'après M. Faddoul, sont rendus possibles grâce à leur fournisseur officiel Métro. Il précise que ce sont les

entrepôts Métro où il achète et non le *détail* où se rendent Monsieur et Madame Tout-le-Monde.

Chacun jouera sa partition. Milad Faddoul est le *silent partner* dans cette affaire, la tête pensante. C'est déjà un habitué du commerce avec ceux qu'il possède à Gatineau. Il a étudié à l'Université d'Ottawa l'administration, les affaires et le marketing, au début des années 2000.

Dans le magasin, en contact avec la clientèle, il y aura William Sassine originaire d'Halifax. Ce dernier résidera au-dessus du Marché de Masham. Avant d'atterrir en Outaouais, il vivait à Saint-Vincent-et-les-Grenadines, un État insulaire des Caraïbes, où il travaillait dans un «commerce de linge.»

UN CHOIX DE PRODUITS PLUS LARGE

Le choix des produits devrait être plus large. «On en aura beaucoup plus! Plus de variété. Dans chaque gamme, on aura davantage de marques proposées», explique le gestionnaire du Marché de Masham.

Concernant l'alcool, contrairement à quelques craintes qu'il a lues dans des commentaires d'internautes, le Gatinois rassure tout le monde. Ils ont déjà le permis de vendre de l'alcool.

«On a même réussi à avoir l'agence SAQ. On vendra de la tequila, du scotch whisky, de la vodka, etc.. Cesera une section longue de 32 pieds linéaires.»

Milad Faddoul

Ils proposeront aussi de l'alcool (vin alimentaire plus bières) provenant de Métro.

À L'ÉCOUTE DE LA CLIENTÈLE

Quoiqu'il en soit, les copropriétaires s'ajusteront au fur et à mesure des demandes de la clientèle et de la Municipalité. À ce propos, le nouveau patron espère pouvoir utiliser bientôt la page Facebook de l'ancien Marché Pilon. «Il m'a promis qu'il allait me la transférer. On la mettra à jour dès qu'on y aura accès», mentionne le maître des lieux.

Il n'y a pas eu de rénovation des murs à part quelques «*patches* ici et là», précise-t-il. En revanche, du côté de la machinerie et des frigidaires, quelques dizaines de milliers de dollars ont été investis. Certains frigidaires sont flambant neufs, d'autres ont été réparés au niveau du compresseur, car «ça n'était pas bien réfrigéré. Il fallait les remettre en ordre, car il y avait du laisser-aller à la fin.»

Les travaux seront fort probablement achevés au moment où vous lirez ces lignes.

TOUS LES SERVICES REVIENDRONT À UNE EXCEPTION PRÈS, PEUT-ÊTRE

Tous les services présents autrefois chez Pilon feront leur retour à une exception qui reste encore à confirmer. «Ça se peut qu'on arrête le service du comptoir boucherie. On n'a pas encore décidé. Peut-être vendra-t-on la viande différemment, congelée ou sous vide. La boucherie ne reprendra pas tout de suite, en tout cas. Peut-être plus tard. On est en négociation. C'est un problème de pénurie de main-d'œuvre qui en est la cause. On n'a pas trouvé un boucher qui prend la relève», résume-t-il. 🍷

Vente
43^e
anniversaire

LA BOÎTE
à grains
SUPERMARCHÉ SANTÉ

SAINT-JOSEPH • GRÉBER
PLATEAU • AYLMEYER

SERVICE-CONSEIL SANTÉ
7 JOURS / 7

DENTIFRICE NATUREL*
GREEN BEAVER

4.99

PRIX IMBATTABLE!



ÉPARGNEZ
2\$
*Variétés
sélectionnées

POITRINE DE POULET
DE GRAIN
FERME DES VOLTIGEURS

10.43
/lb

ÉPARGNEZ
3\$



NUMÉRISEZ
POUR
ÉPARGNER



Jusqu'au 28 mars

LIVRAISON À DOMICILE
RAPIDE ET GRATUITE*

* sur achat de 75\$ et plus

laboiteagrains.com

->X04672-3

L'exode urbain bénéficie aux MRC de l'Outaouais

DAVIDE BUSCEMI, JOURNALISTE DE
L'INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL
dbuscemi@inmedias.ca

Les résultats d'une étude de l'impact pandémique sur la situation socio-économique, récemment dévoilés par l'Observatoire du développement de l'Outaouais, démontrent que les mouvements démographiques ont étonnamment profité aux MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, de Pontiac et de Papineau tout en leur causant des problèmes d'adaptabilité.

Pour se préparer à la relance économique, il a été demandé par les acteurs économiques un portrait réaliste de l'Outaouais, en réponse à l'État de situation socio-économique, publié en 2020, qui dresse un portrait pré-COVID. « Avant, on avait déjà ces pénuries de logements et de main-d'œuvre. Ça s'est accentué », glisse le coordinateur de l'Observatoire du développement de l'Outaouais (ODO), Richard Sévigny.

Dans cette étude (par territoire) réalisée par l'ODO, la loupe se focalise sur l'emploi et la main-d'œuvre sérieusement affectés par la pandémie imposant une adaptation et un chamboulement. Trois ans après l'écllosion virale planétaire, certaines habitudes bien ancrées semblent s'inscrire dans la durée. « On ne peut pas prédire l'avenir... Peut-être que la situation redeviendra comme avant, mais un facteur important surnage de notre étude : l'impact du télétravail », indique Richard Sévigny.

C'est une mini-révolution locale qui s'illustre depuis 2020. « L'exode rural, pensait-on, était une réalité qui devait perdurer pendant des décennies, mais la pandémie est venue inverser cela », souligne M. Sévigny.

UNE NOUVELLE DYNAMIQUE

Si ces problèmes majeurs étaient déjà existants, un chamboulement pointe son nez. « On a remarqué que la dynamique interne outaouaise avait changé. Auparavant, on avait un afflux vers les milieux urbains. À partir de la pandémie, ça s'est inversé. Il y a eu une croissance des milieux ruraux : MRC de Pontiac, La Vallée-de-la-Gatineau et de Papineau et des Collines-de-l'Outaouais », poursuit-il.

L'étude de l'ODO confirme le propos : « en 2019-2020, Gatineau a perdu 1 117 résidents au profit des secteurs ruraux ou périurbains de la région, et ce chiffre a grimpé à 1 703 en 2020-2021. »

Ce gain démographique et économique inattendu a entraîné de fâcheux inconvénients. « Les deux pénuries ont été encore plus importantes dans ces milieux ruraux là », commente le coordinateur.

UNE DÉPENDANCE ACCRUE

Dans cette étude, une plus grande dépendance aux employeurs gouvernementaux a été relevée malgré la volonté de diversification sectorielle. Une dépendance accrue qui découle du télétravail. « Si on additionne les emplois en santé et services sociaux aux emplois fédéraux et provinciaux, on a 45 % de la population active outaouaise qui est dans la fonction publique », concède M. Sévigny.

LA DÉMOGRAPHIE, L'ÉLÉMENT CLÉ

En Outaouais, la démographie, clé de voûte de toutes les problématiques, s'est trouvée impactée par la crise sanitaire. Parmi les données cruciales, l'on a ceci : « le vieillissement de la population s'accélère et la tranche des personnes en âge de travailler (20 à 64 ans) rétrécit d'autant. Elle est passée de 61,5 % en 2016 à 59,4 % en 2021. »

Les résultats d'une étude de l'impact pandémique sur la situation socio-économique, récemment dévoilés par l'Observatoire du développement de l'Outaouais, démontrent que les mouvements démographiques ont étonnamment profité aux MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, de Pontiac et de Papineau tout en leur causant des problèmes d'adaptabilité.

(Photo Adobe Stock)



Les chiffres sont en net recul : « en 2018-2019 avec l'ajout net de 3 862 personnes. [...] Le solde migratoire annuel de l'Outaouais est en déclin : en 2020-2021, il est tombé à 2 079 personnes, soit presque la moitié moins que deux ans plus tôt, malgré une augmentation considérable du solde migratoire interprovincial », lit-on dans l'étude de l'ODO.

Il y a une dizaine d'années, l'interprovincial était une composante très faible de la démographie outaouaise. La pandémie en a fait « la principale source des nouveaux arrivants ». On entend par « interprovincial » essentiellement les Ontariens parmi lesquels les Ottavians font partie.

Gatineau, juste en face d'Ottawa, en a attiré quelques-uns, mais cette manne ne vient pas compenser les départs de Gatinois vers les autres MRC. En outre, la ville accueillait jadis des résidents non permanents (étudiants et travailleurs étrangers temporaires) et attirait

les candidats des migrations internationales. Frontières fermées obligent (aux étrangers), Gatineau a été directement touchée.

La municipalité, malgré ses particularités (âge médian de 40,0 ans, l'un des plus jeunes au Québec), est logée à la même enseigne : « le vieillissement de la population s'accélère tandis que le poids démographique des personnes en âge de travailler diminue rapidement [...] : de 62 % en 2016 à 60,2 % en 2022 ».

Avec les effets de la crise covidienne s'estompant, peut-être certaines données reprendront-elles leur rythme pré-pandémique : le retour des migrations internationales à Gatineau, par exemple.

Le 30 mars prochain à 11h, une session Facebook en direct sera accessible sur la page de l'ODO. Ce sera le dévoilement des résultats par secteur d'activité cette fois-ci. 📺



Servons et protégeons ensemble !

par Martin Fournel

Sergent Responsable de la section Prévention,
Relations Communautaires et Publiques à la
Sécurité publique MRC des Collines
Tel. : 1 877 459-2422, poste 3262
Twitter : police_MRC



LA PÊCHE | IL FRAPPE L'AUTRE CONDUCTEUR LORS D'UNE COLLISION

Un conducteur de 42 ans de La Pêche, fut arrêté pour avoir frappé un autre automobiliste à la suite d'une collision survenue vers 09 h 45 le 1^{er} mars sur la route Principale Est à l'entrée du village de Masham.

L'enquête démontre que le suspect qui reculait sur la voie publique à partir de l'entrée d'une résidence n'aurait pas aperçu l'autre véhicule qui circulait vers l'Est. L'autre conducteur, un homme de 69 ans de La Pêche, a tenté d'éviter la collision mais

sans succès. Il s'agit d'une collision causant des dommages mineurs.

Une fois à l'extérieur de son véhicule, la victime a été assené de coups de poings et de coups de pieds par l'autre conducteur et ce sans préavis. Le suspect fut arrêté et devra comparaître à la Cour à une date ultérieure.

CHELSEA | SORTIE DE ROUTE

Le 28 février, vers 06 h 28, nos policiers ont été appelés à intervenir sur la route 105 à Chelsea pour un sortie de route impliquant un autobus scolaire.

Le véhicule lourd s'est renversé sur le côté à

la hauteur du ch. Loretta. Au moment de la perte de contrôle, la conductrice se dirigeait vers le sud et il n'y avait aucun enfant à bord.

La conductrice n'a pas été blessée.

CHELSEA | GRAND EXCÈS DE VITESSE ET ALCOOL

Le samedi 18 février, vers 21 h 35, un conducteur de 48 ans d'Ottawa fut capté roulant à 130 km/h dans une zone de 50 km/h sur le chemin Notch à Chelsea.

Non seulement celui-ci roulait à près de 3 fois au-dessus de la limite permise mais conduisait aussi avec un taux d'alcool de près

de 3 fois au-dessus de la limite permise par la Loi.

Avant même l'interception, le conducteur s'était même donné la permission de dépasser un autre véhicule sur des lignes continues doubles. Étant donné les faits, son véhicule fut saisi pour 90 jours et son permis de conduire aussi suspendu pour 90 jours. Il à noter que celui-ci avait déjà un antécédent en matière d'alcool au volant. Un constat d'infraction de 1 555\$ et 14 points lui fut remis pour la vitesse ainsi qu'un autre de 320 \$ et 3 points pour le dépassement illégal. 🚔

L'Envol
MRC DES COLLINES



133-B, rue Joseph (secteur Buckingham), Gatineau
Québec J8L 1G1
819 568-7544
Annonces classées : 1 866-637-5236
journallenvol.ca

Directeur administratif
Sylvain Lacasse
slacasse@inmedias.ca

Directrice générale
Chantal Roussel
croussel@inmedias.ca

Directrice finances/
ressources humaines
Katy Dufresne
kdufresne@inmedias.ca

Directrice aux ventes
Élise Léonard
eleonard@inmedias.ca

Directrice du développement des
affaires - Outaouais
Fannie Carrière
fcarriere@inmedias.ca

Stratège médias
Crystelle Bourguignon
cbourguignon@inmedias.ca

Directrice de l'information
Marilou Séguin
mseguin@inmedias.ca

Rédacteur en chef
Alex Proteau
aproteau@inmedias.ca

Journalistes
Davide Buscemi
Serge Cazelais
Juliette Pissard

Directrice web
Sabrina Giguère
sgiguere@inmedias.ca

Gestionnaire de communauté
Jacob Chartrand
jchartrand@inmedias.ca

Directeur de l'infographie
Marc Cadieux
mcadieux@inmedias.ca

Infographistes
Julie Leclerc
Émilie Constantineau
Martine Cotton
Jessica Lacroix
Samantha Doiron
Tanya Laframboise

TIRAGE : 11 187 EXEMPLAIRES



Financé par le
gouvernement du Canada

Propriété de
In Médias inc.
Imprimé par
Transcontinental inc.
Distribué par PubliSoc



Une consultation pour abolir la frontière entre la ville et la ruralité

DAVIDE BUSCEMI, JOURNALISTE DE
L'INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL
dbuscemi@inmedias.ca

L'Institut national de la recherche scientifique (INRS) a lancé, l'automne dernier, une vaste consultation autour des enjeux de la ruralité parallèlement à sa volonté de former une relève de haut niveau.

Déjà présent dans la région de l'Outaouais par l'entremise de sa collaboration avec l'Université du Québec en Outaouais (unité mixte de recherche sur la cybersécurité), l'INRS souhaiterait, à long terme, s'implanter en dehors des zones urbaines, idéalement partout au Québec.

Le processus a débuté en octobre 2022 et comporte plusieurs paramètres. « Notre approche se base sur la concertation, l'innovation et l'intégration. Pour la réussite du projet (soutenu par le ministère de l'Enseignement supérieur), il est important de coordonner dès le départ nos actions avec celles de l'écosystème québécois de

la recherche et de l'innovation », explique le directeur général de l'INRS, Luc-Alain Giraldeau.

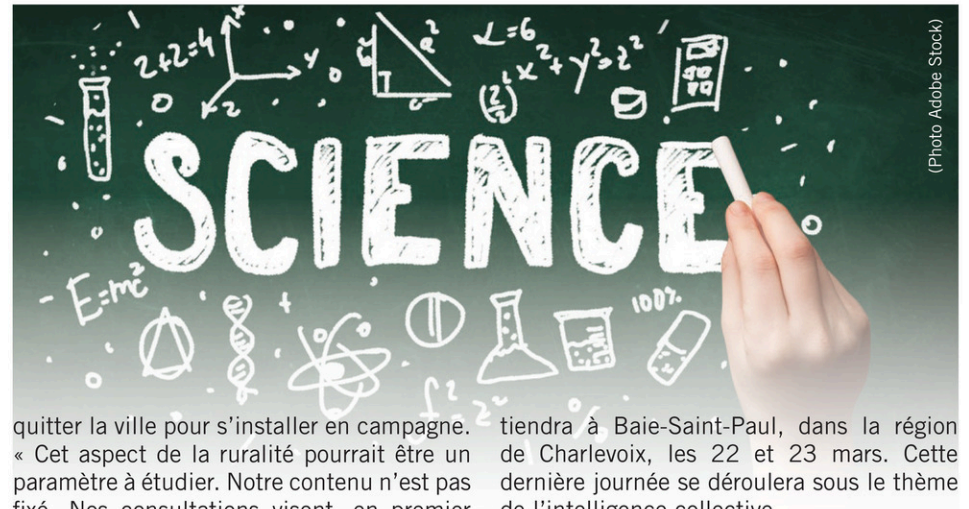
LA CONSULTATION : UNE PRIORITÉ

Avant de construire ce Centre, vient le temps de la consultation pour une recherche durable, humaine et tournée vers l'avenir des territoires et communautés rurales. Ces consultations s'expriment à travers sondages, ateliers collaboratifs, rencontres, réception de mémoires et un colloque.

Le public cible, ce sont tous les citoyens et la communauté scientifique. C'est une vision de rapprochement entre la science et la société civile. Le but de pareille initiative est de recueillir leurs expériences de la ruralité et leur expertise pour faire aboutir le projet.

Cet axe de recherche n'est pas une première. « Les thématiques de recherche sur les ruralités, qui sous-tendent des enjeux essentiels pour l'avenir de la société, ne sont pas nouvelles », reconnaît M. Giraldeau.

La pandémie a vu nombre de personnes



(Photo Adobe Stock)

quitter la ville pour s'installer en campagne. « Cet aspect de la ruralité pourrait être un paramètre à étudier. Notre contenu n'est pas fixé. Nos consultations visent, en premier lieu, à établir une base de propositions de développement scientifique pour le futur Centre INRS de Charlevoix », conclut-il.

LES DIFFÉRENTES ÉTAPES DU PROCESSUS ET UN BREF HISTORIQUE

Avant les grandes orientations dudit Centre, l'INRS a organisé une série de rencontres. La prochaine étape de consultation se

tiendra à Baie-Saint-Paul, dans la région de Charlevoix, les 22 et 23 mars. Cette dernière journée se déroulera sous le thème de l'intelligence collective.

L'INRS est déjà présent à Québec, Montréal, Laval et Varennes. L'INRS est un établissement universitaire dédié exclusivement à la recherche et à la formation aux cycles supérieurs. Depuis sa création en 1969, il contribue activement au développement économique, social et culturel du Québec. 🇨🇦

Agriculture éco-responsable

Bilan de la première Cohorte agricole de l'Outaouais

DAVIDE BUSCEMI
dbuscemi@inmedias.ca

Le bilan des réalisations de la première Cohorte agricole de l'Outaouais, un projet du ministère de l'Agriculture, a été dressé par les organismes de bassin versant de la région.

Cette « Cohorte agricole sur l'eau - Outaouais 2022 » vise à encourager les bonnes pratiques agro-environnementales auprès des agriculteurs locaux. L'objectif demeure la protection de l'eau et des milieux aquatiques et la conservation des sols dans les bassins versants.

Cette initiative a permis la rencontre entre scientifiques et agriculteurs par le biais d'activités de réseautage et de formations en lien avec ces enjeux écologiques, comme l'a expliqué le cofondateur de la Ferme HLF de Lac-Simon, Carl Poirier.

Ces formations portaient sur la culture de couverture, la bande riveraine élargie, les bonnes pratiques de l'aménagement d'un étang d'irrigation et les conditions d'admissibilité au programme Prime-Vert du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ).

Carl Poirier est sensibilisé à une pratique verte de l'agriculture depuis une quinzaine d'années. Il s'est réjoui de cette Cohorte : « la Cohorte a permis de créer un réseau entre producteurs et organismes de bassins versants qui couvrent notre grand territoire. En souhaitant que ce modèle de collaboration se développe et que nous soyons tous mieux éduqués sur le « cycle de l'eau ». »

Six agriculteurs ont été recrutés dans le cadre du projet qui émane du Plan d'agriculture durable du Ministère. Les sélectionnés ont visité les fermes de trois participants pour partager avec eux leur expertise et leurs connaissances.

QUELQUES EXEMPLES

Plantation de saules à croissance rapide, de plantes couvre-sol et des plantes fleuries en bande riveraine pour combattre le ravinement, limiter l'érosion des champs et le transport de matières en suspension dans les cours d'eau;

- Aménagement d'une haie composée d'arbres et d'arbustes et utilisation de paillis issu du déchiquetage d'arbres;
- Aménagement de bandes riveraines élargies;



Photo prise lors d'un atelier de formation sur les cultures de couverture et la conservation des sols qui rassemblait des producteurs agricoles membres de la cohorte sur la gestion de l'eau de l'Outaouais. (Photo gracieuseté COBALI)

- Culture intercalaire de trèfle rouge semée dans l'entre-rang d'une culture de maïs afin de limiter l'érosion du sol, les effets du ruissellement sur les cours d'eau, la croissance des mauvaises herbes et pour assurer une meilleure structure du sol à long terme;
- Utilisation d'engrais vert pour la rotation des cultures et pour éviter de laisser le sol à nu.

■ Une Cohorte 2023 devrait éclore, a estimé Carl Poirier. Vous êtes un producteur agricole de l'Outaouais intéressé à participer ? Contactez votre organisme de bassin versant.

La Cohorte un projet mené par l'Agence de bassin versant des 7 (l'ABV des 7), l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) et le Comité du bassin versant de la rivière du Lièvre (COBALI), émane du Plan d'agriculture durable (PAD) du MAPAQ. 🇨🇦



Gauvin Immobilier,
**l'agence immobilière au coeur
de l'Outaouais depuis 1994 !**
819 459-2419
gauvinimmobilier.com

L'équipe de l'organisme Culture Outaouais partenaire du programme de partenariat territorial de l'Outaouais. (Photo gracieuseté QUEST)

Culture régionale

Des projets inspirants outaouais combinant art et collectivité reçoivent un soutien financier

JULIETTE PISSARD, JOURNALISME DE L'INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL
jpissard@inmedias.ca

Dix artistes et 5 organismes artistiques, issus des MRC des Collines-de-l'Outaouais, de Papineau, de Pontiac, de la Vallée-de-la-Gatineau, et de la Ville de Gatineau se sont vu offrir un soutien de 263 000 \$ pour développer leur projet artistique en lien avec la collectivité.

L'organisme Culture Outaouais, a non seulement un rôle de promotion, en permettant de faire rayonner les projets retenus, mais accompagne aussi les artistes dans le dépôt de leurs demandes, et propose de l'aide afin de peaufiner les dossiers.

« Ce sont des projets issus de différentes disciplines artistiques, on a du théâtre, de la musique, des balados, des contes, etc.. Il n'y a aucune limite d'âge, c'est très ouvert. Mais il faut que le projet ait un impact direct sur la collectivité et développe un lien avec des partenaires clés, tel que des organismes communautaires par exemple », explique la directrice générale de Culture Outaouais, Julie Martineau.

« On est très excités, car cette année on a deux artistes qui reçoivent une bourse pour la première fois. C'est une grande étape pour eux », ajoute-t-elle.

Pour ce deuxième appel à projets, entre 30 et 40 propositions artistiques avaient été reçues en décembre dernier par le Conseil des arts et des lettres du Québec.

Votre édition virtuelle
ev.inmedias.ca

Sébastien Aubin et Nadine LaCasse PHARMACIENS

895, ch. Riverside, suite 100,
Wakefield, Qc J0X 3G0

Tél. : 819 459-2884
Sans frais : 866 459-2884
Télec. : 819 459-2523

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 9 h à 19 h
Samedi : 9 h à 17 h Dimanche : Fermé

LIVRAISON GRATUITE | FREE DELIVERY

AFFILIÉS À

Brunet plus

la série audio *Hantées*, portant sur les légendes et l'histoire de l'Outaouais.

LES 10 ARTISTES DONT LES PROJETS ONT ÉTÉ RETENUS SONT LES SUIVANTS :

- Gail Bourgeois (Gatineau) reçoit 17 000 \$ pour la réalisation de 2020 *Une année chacun chez soi*, un journal d'artiste proposant un portrait de la couverture médiatique de la première année de la pandémie.
- Pierre-Luc Clément (Gatineau) obtient 18 000 \$ pour le développement d'une installation sonore interactive s'adressant au jeune public ayant comme titre provisoire *Hymne à l'inefficience/la machine inc.*
- Clarisse Augusta Delatour (MRC de Papineau) récolte 12 500 \$ pour : *Tu es le vent*, un projet de recherche-crédation en danse contemporaine qui aborde le thème du deuil périnatal et de la perte en situation de parentalité.
- Marie-Pierre Drolet (MRC des Collines-de-l'Outaouais) se voit attribuer 15 000 \$ pour la création d'un corpus de pièces de porcelaine illuminée en collaboration avec un artiste ukrainien et ayant pour titre *L'Aube, Svitankok*.
- Martine H. Crispo (MRC de la Vallée-de-la-Gatineau) obtient 20 000 \$ pour le projet *Monochrome spectaculaire*, une série de six vidéos monobandes dont le contenu visuel et sonore est basé sur le principe du son optique.
- Éline Juteau (MRC de Papineau) récolte 18 000 \$ pour réaliser un projet d'écriture en collaboration avec des auteurs-interprètes originaires de Colombie, de France et d'Algérie et ayant pour titre provisoire *Partir à la volée*.
- Emily Michaud (Gatineau) reçoit 19 000 \$ pour la réalisation d'une exposition solo intitulée *I am here, in this place : A rétrospective*, ainsi qu'une série d'ateliers auprès des jeunes autour du thème de l'écologie.
- Julien Morissette (MRC des Collines-de-l'Outaouais) obtient 7 500 \$ pour l'écriture de cinq nouvelles histoires de

- Karina Pawlikowski (Gatineau) se voit attribuer 17 500 \$ pour la création et la diffusion d'un récit autofictionnel intitulé *Revisiter le coût de la vie* et portant sur le travail alimentaire et la vie domestique et affective.
- Aurore Alessandra (MRC des Collines-de-l'Outaouais) reçoit 3 000 \$ pour la présentation du spectacle de conte : *Le pays du grand nulle part — Outaouais* dans plusieurs lieux de la région.

LES 5 PROJETS RETENUS ISSUS D'ORGANISMES ARTISTIQUES PROFESSIONNELS SONT LES SUIVANTS :

- Devenir(s) corps (MRC de Papineau) se voit attribuer 23 000 \$ pour la réalisation de sa toute première programmation artistique comportant une semaine de lancement, des résidences de création et des événements en lien avec les arts vivants.
- Festival Transistor OBNL (Gatineau) reçoit 25 000 \$ pour l'organisation de la septième édition du Festival de la radio numérique (FRN), qui se déroulera en avril 2023.
- Fâcheux Théâtre (Gatineau) reçoit 25 000 \$ pour la production du spectacle théâtral en plein air *La Princesse d'Élide*, le septième de la série Molière dans le parc.
- La Galerie UQO (Gatineau) obtient 24 500 \$ pour l'organisation de l'exposition *Familles choisies* de JJ Levine, qui comprend également un balado ainsi qu'un entretien abordant les choix familiaux individuels de la communauté LGBTQ2S+.
- L'Avant-Première (Gatineau) récolte 18 000 \$ pour l'organisation de l'événement *Express Motel 2023*, une résidence d'exploration pour les artistes professionnels de la région.



Assemblée Générale Annuelle FSDC

La FONDATION de SANTÉ des Collines vous invite à notre assemblée générale annuelle 2023 le mardi 28 mars 2023 à 19h.

Endroit:

l'Hôpital Mémorial de Wakefield, 101 chemin Burnside, Wakefield, dans la cafétéria de l'hôpital

Stationnement:

Vous pouvez stationner votre véhicule à la gauche de l'hôpital, près de la porte de livraison. (Si ce stationnement est complet, le stationnement régulier de l'hôpital est gratuit pendant 2 heures.)

Nous profitons de cette occasion pour vous informer que nous sommes actuellement à la recherche d'administrateurs bénévoles pour siéger au conseil d'administration. Si vous êtes intéressé(e), veuillez envoyer votre CV et une lettre de motivation à dg@fsdc-dchf.ca

L'agenda de l'assemblée ainsi que le rapport des activités et les états financiers seront disponibles sur notre site-web fsdc-dchf.ca dès le 17 mars, 2023



in médias *Mir Grand!*



Véronique Turcotte
Designer d'intérieur

>X04802-1


 optionconcept.ca



Brigitte Beaudoin
Propriétaire



Maude Beausoleil
Commis service à la clientèle



Roxanne Labelle
Commis service à la clientèle



803, boulevard St-René Ouest
Gatineau | 819 568-3492





Crystelle Bourguignon

Stratège médias

819 592-1370



Fannie Carrière

Directrice du développement
des affaires - Outaouais

819 213-7676

*«Le succès n'est pas la clé du bonheur. Le bonheur est la clé du succès.
Si vous aimez ce que vous faites, vous réussirez.» - ALBERT SCHWEITZER, CITÉE PAR MARY LOU RETTON*



Le professionnalisme de cette entreprise locale repose sur une équipe féminine puissante.

Angélique Gibeault, Gestionnaire des ventes;
Marie-Andrée Lecomte, Directrice;
Ana Maria Guerra-E., Contrôleuse;

Sara Melanson, Gestionnaire des commandes;
Karine Brothaler, gestionnaire des estimations
commerciaux



1675, route du Carrefour, Val-des-Monts

Voir Grand!

Voir plus grand que nature !

CHANTAL ROUSSEL

Voir grand pour un n'est pas **voir grand** pour l'autre, nous sommes toutes uniques, **voir grand** pour une femme est aussi bien différent que chez un homme, sans faire du sexisme. Chacun a son chemin avec les défis que cela comporte, **voir grand** peut être une question de culture familiale ou pas, **voir grand** peut être de prendre soin de soi dans le rôle d'une maman, monter une montagne, marcher Compostelle (pourquoi pas?), bâtir son entreprise, voyager...

Mais encore faut-il savoir si ça nous parle, ce que ça résonne, est-ce que « **Voir grand** » ça me fait peur ou me met de la pression? Si oui, est-ce que l'accès à l'abondance m'est disponible? Et si on parlait de la prémisse que oui, tu as accès à l'abondance, quelle qu'elle soit, pour toi voir grand, c'est quoi? Qu'est-ce qui te motive? Que voudrais-tu découvrir? Expérimenter? Comment souhaiterais-tu te dépasser? Que souhaiterais-tu vivre?

Voyez-vous, pour moi, **voir grand** c'est d'abord répondre à ces questions avec moi-même, c'est la base, avant le plan, sans limites, en ne pensant pas trop, de façon spontanée. Allez-y, essayez ! On y va?

Toi chère femme, le génie de la lampe attend ta réponse et tu as 30 secondes tu réponds quoi?

Pouf... Vous voyez? Facile n'est-ce pas ?

Pour moi c'est super simple, **voir grand** c'est savourer le temps ! Juste ça et simplement ça, **voir grand** c'est faire place à plus de doux moments de contemplation de la nature pour lire, regarder mon feu, voyager et prendre un café savoureux en regardant les différences dans les cultures. **Voir grand** pour moi c'est ça, et pourtant c'est un défi dans ma vie, je veux faire tellement de choses, ce qui laisse moins de place à doucement être. Bien sûr, j'ai eu la chance de réaliser plusieurs rêves, atteindre des sommets espérés : je carbure à me dépasser et me réaliser et j'ai encore le goût de vibrer mon essence, le feu sacré, c'est dans mon ADN. J'ai toujours sur grill des projets multiples, mais **voir grand** pour moi c'est prendre le temps, car dans mon tourbillon j'oublie que s'arrêter c'est aussi vivre et être.

Et toi chère femme ? **Voir grand** c'est quoi ?

Bonne réflexion et bonne journée de la femme !



Chantal Roussel

Directrice générale

inmedias.ca

« Il n'y a pas de limites à ce que nous, en tant que femmes, pouvons accomplir. » - MICHELLE OBAMA



Élise Léonard

Directrice des ventes

819 430-2772



Julie Villeneuve

Adjointe administrative pour
Guilbault Services Immobiliers



Suzanne Boudier

Responsable des comptes
pour Les Entreprises Multidev



Maude Boudier

Coordonnatrice de projets /
Service après-vente pour
Les Entreprises Multidev



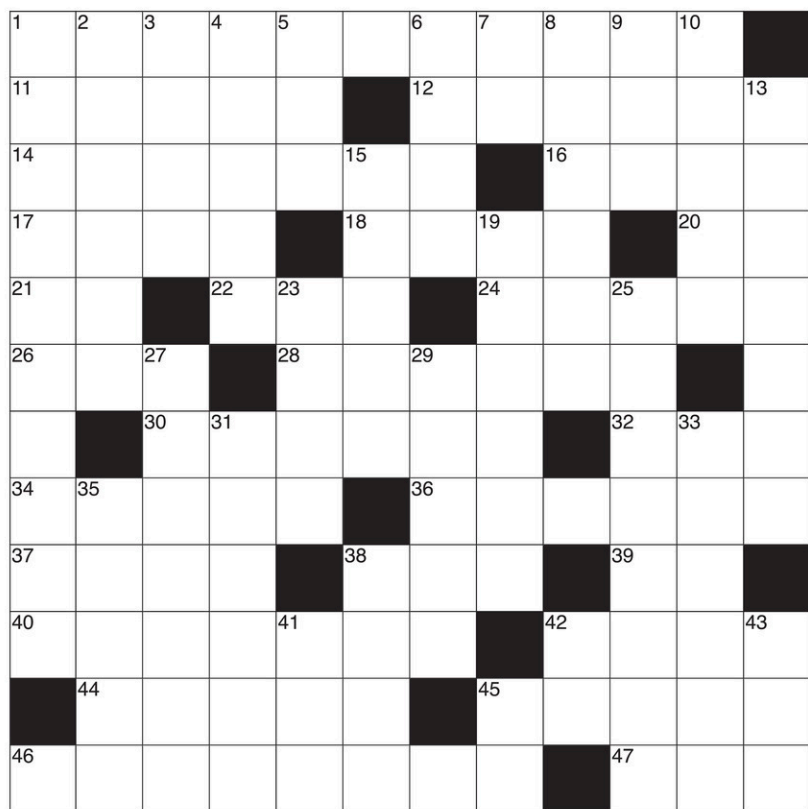
www.entreprisesmultidev.com

Les Entreprises Multidev

Pause Détente



MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Le plus grave des instruments à archet.
11. Coup de karaté.
12. Grosse araignée.
14. Personne veule.
16. Venu de.
17. Époques.
18. Volcan de la Sicile.
20. Astate.
21. Préfixe.
22. Opposé au couchant.
24. Désir.
26. Extrémité d'une flûte.
28. Extrémité allongée.

VERTICALEMENT

30. Rendu moins épais.
32. Genre musical.
34. Algues vertes marines.
36. Écorce de la tige du chanvre.
37. Lever les pieds de derrière.
38. Ingurgités.
39. Du verbe avoir.
40. Étourdis.
42. Frotté d'huile.
44. Pour désigner quelqu'un.
45. Se remplissent par le peuple.
46. Sert à manœuvrer les voiles.

VERTICALEMENT

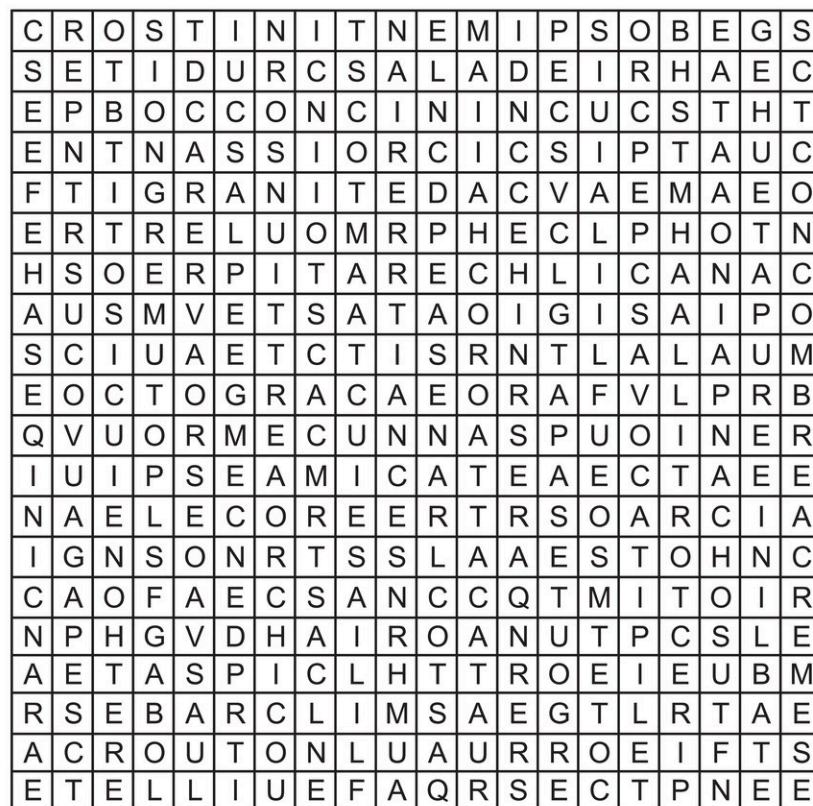
1. Jeux de mots.
2. Lion de mer.
3. De la neige en été.
4. Séparation de deux éléments d'un mot.
5. Rigole.
6. Trop mûr et altéré.
7. Vient de Champagne.
8. Très étonnant.
9. Signal de détresse.
10. Ouvrage en prose.
13. Muse grecque.
15. Mamelle.
19. Chant triste.
23. Grandes voiles triangulaires.
25. Poète français.
27. Cavité naturelle.
29. Survient brutalement.
31. Qualité louable de quelqu'un.
33. Retrait d'une ligne.
35. Clarté faible.
38. Crie comme un mouton.
41. Petit pâté impérial.
42. De quoi faire des lingots.
43. Ville d'Honshu.
45. Do.

#807

MOT CACHÉ

THÈME : ENTRÉES ET HORS-D'ŒUVRE / 6 LETTRES

- | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|
| A
AGAPES
ARANCINI
ARTICHAUT
ASPIC
AVOCAT
B
BLINI
BOCCONCINI
BRUSCHETTA
C
CALMAR
CARPACCIO
CEVICHE | F
CHAMPIGNON
CONCOMBRE
CRABE
CRAQUELIN
CRÈME
CRETONS
CREVETTE
CROISSANT
CROSTINI
CROÛTON
CRUDITÉS
E
ESCARGOT | G
FEUILLETÉ
FOCACCIA
FRITTATA
FROMAGE
H
GASPACHO
GRANITÉ
I
HUÎTRE
M
MOULE
MOUSSE | N
NACHOS
O
ŒUF
OLIVE
P
PAIN
PÂTÉ
PÉTONCLE
PIMENT
PITA
PURÉE | Q
QUESADILLA
QUICHE
R
RILLETES
S
SALADE
SALSA
SARDINES
SAUCISSE
SAUMON
SOCCA
SOUPE
SUSHIS | T
TAPAS
TARTARE
TERRINE
THON
TORTILLA
TREMPELLE
V
VERRINE |
|---|---|--|---|---|---|



Les Entreprises Médicales de l'Outaouais

Votre partenaire de la santé

AIDE À LA
MOBILITÉ RÉDUITE

- QUADRIPORTEURS
- FAUTEUILS ROULANTS
- DÉAMBULATEURS
- LÈVE-PERSONNE
- MONTE-ESCALIERS • ASCENSEURS

Service de livraison
Prenez rendez-vous

www.lesemo.com | 819 205-9111
131 boul Gréber, Gatineau J8T 3R1

Vente, location
et réparation de
produits médicaux



LES jobs
lesjobins.ca

Mon futur emploi...

La refonte des sites web de In Médias est réalisée grâce au soutien financier du gouvernement du Québec. Québec



Avis publics



APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Cantley met à disposition les documents du présent appel d'offres au **SEA0.ca** (références ci-dessous).



N° DE CONTRAT	OBJET	RÉFÉRENCE SEA0.CA	DÉLAI
2023-01	Achat et installation d'équipements de parc - Projet Haut Cantley	1697703	6 avril 2023 10 h

Donné à Cantley, ce 3 mars 2023

Stéphane Parent
Directeur général et secrétaire-trésorier

>X04616-3

ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.
Partout au Québec

SIGNALEUR (SIGNALEUSE)

2 postes à combler dans l'immédiat
Secteurs Gatineau, Papineau et Lachute

CONDITIONS:

- 40 heures par semaine, poste à l'année
- Salaire de 21 \$ à 24 \$/h selon l'expérience
- Avantages sociaux, REER, Assurances
- Véhicule fourni
- Équipement fourni

EXIGENCES:

- Posséder la carte de compétence de signaleur et/ou formation disponible et un permis de conduire.

Faire parvenir votre CV à : rancourt.denis@arbobeauce.com

Pour plus d'info appelez au 418 774-6217 poste 0

-409325



**1 enfant sur 4
n'a pas déjeuné
aujourd'hui**

Textez « club » au **45678**
pour donner **5\$**.

clubdejeuner.org



UN BAC TOUJOURS PLEIN N'EST PAS SIGNE QU'ON CONSOMME BIEN.

MIEUX CONSOMMER. MOINS GASPILLER.

Votre gouvernement

Québec

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

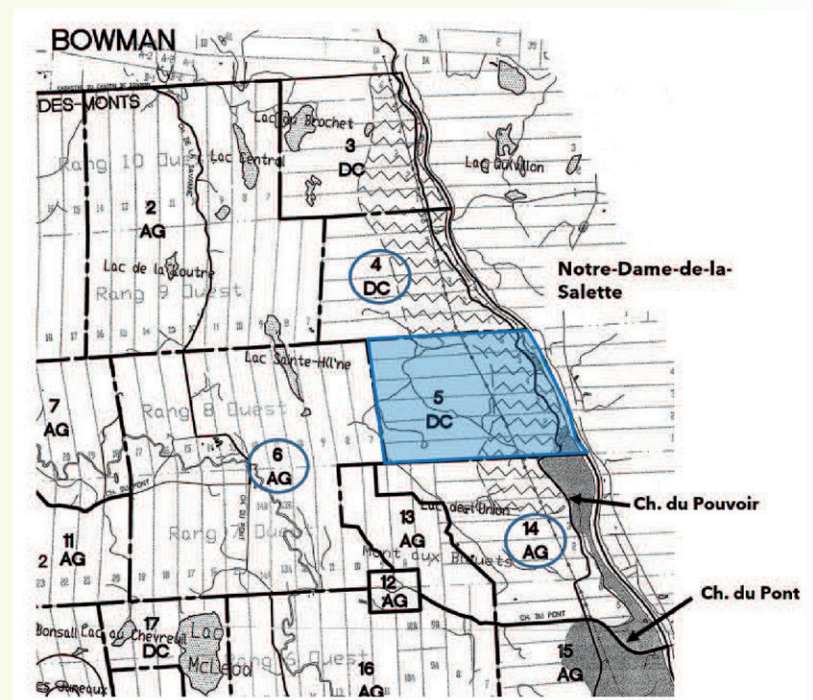
Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire.

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT (AM-112) - POUR AMENDER LE RÈGLEMENT D'URBANISME PORTANT LE NUMÉRO 436-99 « RÈGLEMENT DE ZONAGE » – AJOUTER LE SOUS-GROUPE « ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET TOURISTIQUES » DANS LA ZONE 5-DC – 279, CHEMIN DU POUVOIR

- À la suite de l'assemblée publique de consultation, tenue le 7 février 2023, le Conseil municipal a adopté, en séance ordinaire, le 21 février 2023, la résolution portant le numéro 23-02-066, aux fins d'adopter le second projet de règlement (AM-112) modifiant le règlement de zonage portant le numéro 436-99.
- Ce second projet de règlement (AM-112) contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée 5-DC et des personnes des zones contiguës suivantes : 4-DC (Développement contrôlé), 6-AG (Agricole) et 14-AG (Agricole) afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de cette disposition du projet peuvent être obtenus de la Municipalité de Val des Monts sise au 1, route du Carrefour, Val-des-Monts (Québec) J8N 4E9, durant les heures normales de bureau.
- Une copie du second projet de règlement (AM-112) peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à la Municipalité de Val-des-Monts, et ce, à l'adresse susmentionnée.
- La Municipalité de Val-des-Monts a été saisie d'une demande de modification au règlement de zonage visant à permettre la location d'un chalet à des fins d'hébergement touristique de moins de 31 jours consécutifs (style « Airbnb »), et ce, sur le lot portant le numéro 6 026 244 au Cadastre du Québec, propriété connue comme étant le 279, chemin du Pouvoir, située dans la zone 5-DC (Développement contrôlé) dans le secteur de Poltimore.
Le second projet de règlement (AM-112) a ainsi pour but de modifier le règlement de zonage portant le numéro 436-99 en ajoutant le sous-groupe intitulé « Activités récréatives et touristiques », dans lequel s'inscrivent les établissements d'hébergement touristique, et ce, à la grille des spécifications de la zone 5-DC (Développement contrôlé).
- Pour être valide, toute demande doit :
 - Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite.
 - Être reçue au bureau de la Municipalité de Val-des-Monts, sis au 1, route du Carrefour, Val-des-Monts (Québec) J8N 4E9, au plus tard le **16 mars 2023, à 16 h 30.**
 - Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- Les renseignements permettant de déterminer qu'elles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la Municipalité de Val-des-Monts, sis au 1, route du Carrefour, Val-des-Monts (Québec) J8N 4E9, durant les heures normales de bureau.

- Toutes dispositions du second projet de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Extrait du plan de zonage (feuillet 1) – Secteur Poltimore
Zone concernée : 5-DC / Zones contiguës : 4-DC, 6-AG et 14-AG



CE PROJET DE RÈGLEMENT PEUT ÊTRE CONSULTÉ À L'ÉDIFICE DU CARREFOUR, SIS AU 1, ROUTE DU CARREFOUR, VAL-DES-MONTS (QUÉBEC) J8N 4E9, DURANT LES HEURES NORMALES DE BUREAU.

FAIT à Val-des-Monts ce vingt-quatrième jour du mois de février DEUX MILLE VINGT-TROIS.

Julien Croteau
Agent de développement,
Greffier-trésorier adjoint et
Directeur général adjoint

AVIS PUBLIC

À LA POPULATION DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ FERMETURE DES BUREAUX

La Municipalité de Val-des-Monts informe sa population que les bureaux seront fermés exceptionnellement, le 23 mars 2023, de 12 h 30 à 16 h 30.

Nous vous invitons à laisser un message téléphonique détaillé au service concerné et un retour d'appel vous sera fait dans les meilleurs délais.

PUBLIC NOTICE

TO THE POPULATION OF THE ABOVE STATED MUNICIPALITY CLOSING OF THE OFFICES

The Municipality of Val-des-Monts wishes to inform its population that the offices will be closed exceptionally on March 23, 2023, from 12:30 p.m. to 4:30 p.m.

We invite you to leave a detailed telephone message to the appropriate department and a return call will be made as soon as possible.

FAIT à Val-des-Monts ce troisième jour de mars DEUX MILLE VINGT-TROIS.

Patricia Fillet
La Greffière-trésorière et
Directrice générale

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE QUE :

SEULEMENT les membres en règle du Festival country de Val-des-Monts sont convoqués à l'Assemblée générale annuelle devant avoir lieu le 15 mars 2023, à 18 h 30, à l'hôtel-de-ville.

Veillez noter que toute personne qui n'est pas membre du Festival country de Val-des-Monts ne pourra assister à l'Assemblée générale annuelle lors de laquelle les points suivants sont à l'ordre du jour :

- Pour adopter l'ordre du jour – Assemblée générale annuelle – 15 mars 2023.
- Pour adopter le procès-verbal de la rencontre post-mortem du 24 août 2022.
- Pour accepter le rapport financier – Exercice se terminant le 31 décembre 2022.
- Pour nommer l'auditeur des comptes du Festival country de Val-des-Monts – Année 2023.
- Pour accepter la mise à jour des listes – Membres – Administrateurs-actifs et administrateurs-fin de mandat.
- Pour accepter la levée de l'Assemblée générale annuelle.

L'ordre du jour de l'Assemblée générale annuelle ainsi que le procès-verbal du 24 août 2022 sont disponibles au bureau de la Secrétaire-trésorière et Directrice générale de la Municipalité de Val-des-Monts, sis au 1, route du Carrefour à Val des-Monts.

FAIT à Val-des-Monts ce premier jour de mars DEUX MILLE VINGT TROIS.

Bianca Miron
Secrétaire-trésorière
Festival country de Val-des-Monts



La grand-messe du ski de fond a été un franc succès



La Gatineau Loppet 2023
(Photo gracieuseté)

DAVIDE BUSCEMI

dbuscemi@inmedias.ca

La 45^e Gatineau Loppet, la plus grande course de ski de fond au Canada, a été un très beau succès populaire, la fin de semaine du 17 au 19 février.

L'événement qui a notamment lieu dans le Parc de la Gatineau, dont une partie est situé dans la ville de Chelsea, s'est déroulé du 17 au 19 février. Environ 2 300 skieurs canadiens et internationaux ont arpenté les sentiers.

Vendredi, le début de soirée était consacré aux courses à Relais Salomon. Les fondeurs étaient rangés par catégorie d'âge et de niveau. Alex Harvey, Simon Lapointe et Graeme Killick se trouvaient dans la Catégorie élite. Samedi, quelques milliers de skieuses et skieurs de tous niveaux sillonnaient les sentiers du parc de la Gatineau. Cette journée ski en style classique comprenait des épreuves de 5, 15, 27 et 50 km. Enfin, dimanche, c'était la journée consacrée aux courses de style libre avec des épreuves de 10, 27 et 50 km. Il y avait aussi

la traditionnelle Mini Sport Échange Outaouais pour les enfants, sur deux kilomètres.

Le 50 km se distingue nettement des autres distances qui sont des boucles. « Pour le 50 km classique et patin (libre), on emmène les skieurs, en amont, dans la municipalité de La Pêche et on y donne le départ. La ligne d'arrivée se situe, en bas, au Relais plein air du parc de la Gatineau », explique le président du conseil d'administration de la Gatineau Loppet, Philippe Lebel.

LES FRANÇAIS S'ILLUSTRENT À GATINEAU

Parmi les 18 nationalités, ce dimanche, l'on retrouvait le Français Gérard Agnellet. Ce semi-professionnel a terminé en tête de l'épreuve de 50 km libre, côté masculin. Il avait aussi remporté, l'an passé, l'*American Birkebeiner* et, très récemment, la Foulée blanche (France). Céline Chopard-Lallier a imité son compatriote, chez les femmes, de l'épreuve de 50 km libre de cette Gatineau Loppet 2023.

Gérard Agnellet, enthousiaste, s'est réjoui de son expérience gatinoise : « mes collègues et

moi sommes ravis de notre séjour à Gatineau. On a adoré l'accueil chaleureux et le parcours de la course. Les paysages sont à couper le souffle. J'ai trouvé ça incroyable de skier si près d'une grande ville. Je n'avais jamais vu ça. On a hâte de revenir. »

INTRONISATIONS AU SENTIER DES LÉGENDES DE LA GATINEAU LOPPET

Le Temple de la renommée de la Gatineau Loppet a accueilli plusieurs nouvelles intronisations. Cela souligne les précieuses contributions de personnes et organisations au développement et au rayonnement de l'événement et du ski de fond.

INTRONISÉS AU SENTIER DES LÉGENDES :

- Lise Meloche — Légende
- Dave McMahon — Légende
- La Commission de la capitale nationale (CCN) — Pilier
- Le parc de la Gatineau — Pilier

INTRONISÉS AU CLUB DES VÉTÉRANS (PARTICIPATION À 35 ÉPREUVES DE MOYENNES OU LONGUES DISTANCES DE LA GATINEAU LOPPET) :

- Alain d'Entremont
- Greg Dale Irwin
- Paul Wright
- Pierre Huppé
- Robert Palliser
- Yves Deguire

Le Parc de la Gatineau compte quelque 200 km de sentiers skiabiles. La Gatineau Loppet est inscrite au circuit international Worldloppet (né en Suède) où l'on répertorie une vingtaine de courses sur quatre continents.

Crise sanitaire et frontières fermées obligent, en 2021, fait exceptionnel, la compétition s'était déroulée virtuellement, chaque concurrent réalisant sa course de son propre pays.



(Photo gracieuseté)



(Photo gracieuseté)



GAUVIN IMMOBILIER, L'AGENCE IMMOBILIÈRE AU COEUR DE L'OUTAOUAIS DEPUIS 1994 !



Fondée et située uniquement
en Outaouais depuis 28 ans,
nous sommes une agence
qui se différencie avec un
service personnalisé et
adapté à vos besoins.



Protection & assurance
responsabilité



Équipe de courtiers immobiliers
professionnels et expérimentés
à votre service 7 jours sur 7



L'agence immobilière ayant
inscrit et vendu le plus grand
nombre de propriétés à La Pêche
depuis 1998



Chez Gauvin immobilier,
c'est VOUS, le numéro 1



Stéphanie Gauvin Courtier Immobilier Agréé DA

Résidentiel et commercial
Originaire et résidente de La Pêche

C 819 665-2457 : 161, route 105, CP 577
B 819 459-2419 : Wakefield QC J0X 3G0
E s.gauvin@live.ca : www.gauvinimmobilier.com

Professionnelle, honnête et assidue,
j'ai accompli plusieurs formations et
certifications collégiales en plus de mes
10 ans d'expérience comme courtier
immobilier. Je possède toutes les
connaissances et compétences
pour vous aider à conclure la plus
importante transaction de votre vie.

Faites affaire avec un courtier
immobilier enthousiaste, motivé
et positif, de votre secteur, qui sera
présent pour vous et à l'écoute de vos
besoins. Ensemble, réalisons vos rêves!

**Contactez-moi pour obtenir mon plan
marketing et ma stratégie de mise en
marché hors de l'ordinaire, adapté au
marché immobilier actuel.**